

Nr. 08/2023

**Beschluss der Versammlung
des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-
Trentino“**

**Deliberazione dell'Assemblea
del GECT „Euregio Tirolo-Alto
Adige-Trentino“**

28/09/2023

Anwesende Mitglieder der Versammlung:

Euregio-Präsident: Landeshauptmann des Landes Trentino, Maurizio Fugatti
Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, Arno Kompatscher
Landeshauptmann von Tirol, Anton Mattle
Präsident des Trentiner Landtages, Walter Kaswalder
Präsidentin des Südtiroler Landtages, Rita Mattei

Präsidentin zum Tiroler Landtag, Sonja Ledl-Rossmann
Mitglied des Trentiner Landtages, Mara Dalzocchio
Mitglied des Trentiner Landtages, Lorenzo Ossanna
Abgeordnete des Südtiroler Landtags, Magdalena Amhof
Abgeordneter des Südtiroler Landtages, Sven Knoll
Mitglied der Tiroler Landesregierung, Astrid Mair
Abgeordnete zum Tiroler Landtag, Claudia Hagsteiner

Abwesende Mitglieder der Versammlung:

Mitglied der Trentiner Landesregierung, Mattia Gottardi
Mitglied der Südtiroler Landesregierung, Daniel Alfreider
Abgeordnete zum Tiroler Landtag, Evelyn Achhorner
Abgeordneter zum Tiroler Landtag, Benedikt Lentsch

Componenti dell'Assemblea presenti:

Presidente Euregio: Maurizio Fugatti, Presidente della Provincia autonoma di Trento
Arno Kompatscher, Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Anton Mattle, Capitano del Land Tirolo
Walter Kaswalder, Presidente del Consiglio della Provincia Autonoma di Trento
Rita Mattei, Presidente del Consiglio della Provincia Autonoma di Bolzano
Sonja Ledl-Rossmann, Presidente della Dieta tirolese
Mara Dalzocchio, membro del Consiglio della Provincia Autonoma di Trento
Lorenzo Ossanna, membro del Consiglio della Provincia Autonoma di Trento
Magdalena Amhof, consigliera della Provincia Autonoma di Bolzano
Sven Knoll, consigliere della Provincia Autonoma di Bolzano
Astrid Mair, membro del Governo del Tirolo
Claudia Hagsteiner, membro della Dieta tirolese

Componenti dell'Assemblea assenti:

Mattia Gottardi, Assessore della Giunta provinciale di Trento
Daniel Alfreider, membro della Giunta provinciale di Bolzano
Evelyn Achhorner, membro della Dieta tirolese
Benedikt Lentsch, membro della Dieta tirolese



Anwesendes Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüferinnen und Rechnungsprüfer:

Maria D'Ippoliti, Präsidentin des Kollegiums der Rechnungsprüfer

Abwesende Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer:

Gabriele Vitella
Michael Kraler

Anwesender Schriftführer:

Generalsekretariat

Weitere Anwesende:

Elisa Bertò, Generalsekretärin des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Christoph von Ach, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Matthias Fink, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit behandelt die Versammlung des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“, kurz Euregio, folgenden

Componente del Collegio dei revisori e delle revisore dei conti presente:

Maria D'Ippoliti, Presidente del Collegio dei revisori dei conti

Componenti del Collegio dei revisori dei conti assenti:

Gabriele Vitella
Michael Kraler

Verbalizzante presente:

Segretariato generale

Presenti inoltre:

Elisa Bertò, Segretaria generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”
Christoph von Ach, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”
Matthias Fink, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti l'Assemblea del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”, di seguito anche Euregio, tratta il seguente

GEGENSTAND

Genehmigung des Entwurfs des jährlichen und mehrjährigen wirtschaftlichen Haushaltsvoranschläges 2024-2026

Gemäß Art. 1, Abs. 7, lit e) der Satzung der Euregio der Versammlung obliegt die Genehmigung des jährlichen und mehrjährigen Budgets, dessen Abänderungen und die sonstigen in Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88/2009 vorgesehenen Angelegenheiten der Rechnungsführung.

OGGETTO

Approvazione dello schema di bilancio economico preventivo annuale e pluriennale 2024-2026

Secondo l'articolo 1, comma 7, lett. e) dello Statuto dell'Euregio all'Assemblea spetta l'approvazione del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, le loro variazioni e gli altri atti contabili previsti dall'articolo 48 della legge della Repubblica italiana n. 88 del 2009.



Gemäß Art. 3, Abs. 4, lit. f) der Satzung der Euregio legt der Präsident der Versammlung das jährliche und mehrjährige Budget, dessen Abänderungen und die anderen in Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88/2009 vorgesehenen Angelegenheiten der Rechnungsführung vor.

Gemäß Art. 17, Abs. 1 der Satzung erstellt die Euregio in Übereinstimmung mit den internationalen Buchführungsregeln im Sinne des Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88/2009 den jährlichen und mehrjährigen Voranschlag, die Vermögensrechnung, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Finanzbericht und den Bilanzanhang und unterbreitet diese den Mitgliedern, die sie nach Anhörung der Kontrolleinrichtungen gemäß Art. 47, Abs. 5 des genannten Gesetzes Nr. 88 von 2009 genehmigen.

Der Euregio-Präsident ersucht das Kollegium der Rechnungsprüfer seinen Bericht zum Haushaltsvoranschlag 2024 und zum mehrjährigen Voranschlag 2024-2026 darzulegen, der für 2024 wie folgt gegliedert ist:

- Einnahmen: insgesamt 3.359.977 EUR entsprechend den jährlichen und außerordentlichen Mitgliedsbeiträgen (Finanzierung des Wissenschaftsfonds und Mobilitätsfonds, Projekt AlpGov-EUSALP AG4 und iMonitraf-Coordination Point) und den europäischen Finanzmitteln des Interreg-Programms Italia-Österreich 2021-2027.

Zu den oben angeführten Finanzmitteln, die von den Euregio-Mitgliedern für die Umsetzung der Projekte im Jahr 2024 und von EFRE-Interreg zur Verfügung gestellt werden, kommen noch die Überschüsse des vorhergehenden Haushaltsjahres und für diesen Zweck festgebunden, in Höhe von 140.000 EUR hinzu.

- Ausgaben: die veranschlagten Ausgaben belaufen sich auf 3.465.477 EUR und

Secondo l'articolo 3, comma 4, lett. f) dello Statuto dell'Euregio il Presidente presenta all'Assemblea il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, le loro variazioni e gli altri atti contabili previsti dall'articolo 48 della legge della Repubblica italiana n. 88 del 2009

Secondo l'articolo 17, comma 1, dello Statuto l'Euregio redige in conformità ai principi contabili internazionali, ai sensi dell'articolo 48 della legge della Repubblica italiana n. 88 del 2009 il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, lo stato patrimoniale, il conto economico, il rendiconto finanziario e la nota integrativa e li sottopone ai membri, che li approvano sentite le amministrazioni vigilanti, di cui all'articolo 47, comma 5, della medesima legge n. 88 del 2009.

Il Presidente dell'Euregio chiede al Collegio dei revisori dei conti di presentare la propria relazione sul bilancio economico preventivo per l'anno 2024 e sul bilancio pluriennale 2024-2026, che per il 2024 prevede

- ricavi per un totale di 3.359.977 euro, corrispondenti a quote per membro annuali e straordinarie (finanziamento Fondo ricerca e Fondo mobilità, Progetto AlpGov-EUSALP AG4 e iMonitraf-Coordination Point) e a fondi europei del programma Interreg Italia-Österreich.2021-2027

Oltre che alle sopra elencate risorse finanziarie, messe a disposizione dai membri dell'Euregio, per la realizzazione dei progetti nel 2024, e dai finanziamenti FESR-Interreg, per la copertura dei costi si attinge anche dalle risorse avanzate dall'esercizio precedente e accantonate a tale scopo, per un importo pari a 140.000 euro.

- costi per un totale preventivato pari a 3.465.477 euro, costituiti prevalentemente dai



umfassen insbesondere die Ausgaben für die Umsetzung der Projekte, sowie die allgemeinen Bürospesen einschließlich der Kosten für das abgestellte Personal der Autonomen Provinz Bozen, der Autonomen Provinz Trient und des Lands Tirol und die Ausgaben für die Informations- und Kommunikationstätigkeit. IRAP wird auf 42.500 EUR geschätzt.

Für 2024 sind fast alle verfügbaren finanziellen Mittel zweckgebunden, die im Reservefond für verschiedene Projektentwicklungen zurückgestellten Rücklagen dienen der Entwicklung von Projekten, die in den nächsten Haushaltsjahren aufgenommen werden können.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung und nach ausführlicher Besprechung

beschließt

die Euregio-Versammlung einstimmig:

- 1) den beiliegenden Entwurf des jährlichen und mehrjährigen Haushaltsvoranschlags 2024-2026 (TOP 3) zu genehmigen.

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Präsident

Maurizio Fugatti

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

costi di realizzazione dei progetti, nonché dalle spese generali per l'ufficio, compresi i costi per il personale distaccato della Provincia Autonoma di Bolzano, della Provincia autonoma di Trento e del Land Tirol, e dalle spese per attività di informazione e comunicazione. L'IRAP è stimata in 42.500 euro.

Per il 2024 risultano impegnate quasi totalmente le risorse finanziarie disponibili, le somme accantonate nel Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi sono destinate allo sviluppo di progetti che potranno essere introdotti nel corso dei prossimi esercizi.

Visto lo Statuto vigente l'Assemblea dell'Euregio, dopo ampia discussione

delibera

all'unanimità:

- 1) di approvare l'allegata bozza di bilancio economico preventivo annuale e pluriennale 2024-2026, come da schema allegato (Punto 3 OdG).

Letto, approvato e firmato
Il Presidente

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
die Generalsekretärin

Elisa Bertò

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Letto, approvato e firmato
La Segretaria generale

EVTZ “Europaregion Tirol- Südtirol-Trentino” GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Haushaltsvoranschlag

2024-2026

- Wirtschaftlicher Budget 2024-2026
- Bericht des Euregio-Präsidenten
Euregio Maurizio Fugatti

Bilancio economico preventivo

2024-2026

- Budget economico 2024-2026
- Relazione del Presidente
dell'Euregio Maurizio Fugatti

Wirtschaftliches Budget Budget economico				
		2024 Euro	2025 Euro	2026 Euro
A)	Gesamtleistungen Valore della produzione	3.499.977,05	3.349.977,05	2.529.998,09
	1) Nettoumsatzerlöse Ricavi	3.359.977,05	3.299.977,05	2.529.998,09
	600100 Zuwendungen Autonome Provinz Bozen Erogazioni Provincia Autonoma di Bolzano	840.000,00	820.000,00	820.000,00
	Mitgliedsbeitrag Quota membro	650.000,00	650.000,00	650.000,00
	Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds u. Mobilitätsfonds Fondo Euregio per la ricerca scientifica e Fondo mobilità	120.000,00	100.000,00	100.000,00
	Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4 Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4	50.000,00	50.000,00	50.000,00
	iMonitraf - Coordination Point iMonitraf - Coordination Point	20.000,00	20.000,00	20.000,00
	600200 Zuwendungen Autonome Provinz Trient Erogazioni Provincia Autonoma di Trento	840.000,00	820.000,00	820.000,00
	Mitgliedsbeitrag Quota membro	650.000,00	650.000,00	650.000,00
	Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds u. Mobilitätsfonds Fondo Euregio per la ricerca scientifica e Fondo mobilità	120.000,00	100.000,00	100.000,00
	Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4 Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4	50.000,00	50.000,00	50.000,00
	iMonitraf - Coordination Point iMonitraf - Coordination Point	20.000,00	20.000,00	20.000,00
	600300 Zuwendungen vom Land Tirol Erogazioni Land Tirol	840.000,00	820.000,00	820.000,00
	Mitgliedsbeitrag Quota membro	650.000,00	650.000,00	650.000,00
	Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds u. Mobilitätsfonds Fondo Euregio per la ricerca scientifica e Fondo mobilità	120.000,00	100.000,00	100.000,00
	Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4 Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4	50.000,00	50.000,00	50.000,00
	iMonitraf - Coordination Point iMonitraf - Coordination Point	20.000,00	20.000,00	20.000,00
	600500 Zuwendungen Autonome Region Trentino A.Adige Erogazioni Regione Aut.Trentino A.Adige			
	600600 INTERREG Finanzierung Finanziamento INTERREG	839.977,05	839.977,05	69.998,09
	Fit4Co CBO Fit4Co CBO	330.497,54	330.497,54	27.541,46
	Digiway Digiway	210.809,03	210.809,03	17.567,42
	Cairos Cairos	298.670,48	298.670,48	24.889,21
	2) Veränderungen an unfert.u.fert.Erzeugnissen Variazione delle rimanenze	0,00	0,00	0,00
	3) Veränderung d.in Ausführung begriffenen Arbeiten Variazione dei lavori in corso su ordinazione	0,00	0,00	0,00
	4) Aktivierte Eigenleistungen Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni	0,00	0,00	0,00
	5) Sonstige betriebliche Erlöse und Erträge Altri ricavi e proventi	140.000,00	50.000,00	0,00
	a) Kostenbeiträge Contributi su costi	0,00	0,00	0,00
	b) Andere betriebliche Erlöse und Erträge Ricavi e proventi diversi	140.000,00	50.000,00	0,00
	630902 Verwendung anderer Rückstellungen für Projekte Utilizzo altri accantonamenti per Progetti	140.000,00	50.000,00	
	630903 Verwendung anderer Rückstellungen für allgemeine Spesen Utilizzo altri accantonamenti per Spese generali			
B)	Aufwendungen für Gesamtleistung Costi della produzione	-3.465.477,05	-3.315.477,05	-2.495.498,09
	6) Materialaufwand für Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe, Waren Costi per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	-8.000,00	-8.000,00	-8.000,00
	520600 Bürobedarf Materiale d'ufficio, cancelleria	-5.000,00	-5.000,00	-5.000,00

Wirtschaftliches Budget Budget economico			2024	2025	2026
			Euro	Euro	Euro
	520610	Bücher, Veröffentlichungen Libri, pubblicazioni e riviste	-3.000,00	-3.000,00	-3.000,00
7)	Aufwendungen für Dienstleistungen Costi per servizi		-2.951.477,05	-2.801.477,05	-1.981.498,09
1	Allgemeine Spesen Spese generali		-347.000,00	-347.000,00	-347.000,00
	520900	Sonstige Institutionell- und Verwaltungsausgaben Altre spese istituzionali e di amministrazione	-55.000,00	-55.000,00	-55.000,00
	520100	Honorare für Verwalter u. Steuerberater Compensi professionali amministrativi e fiscali	-17.000,00	-17.000,00	-17.000,00
	520320	Information und Öffentlichkeitsarbeiten Informazioni e pubbliche relazioni	-250.000,00	-250.000,00	-250.000,00
	520460	Informatik und Software Informatica e Software	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
2	Projekte Progetti		-2.604.477,05	-2.454.477,05	-1.634.498,09
I. Jugend und Sport I. Gioventù e sport			-185.000,00	-185.000,00	-185.000,00
	DELEG	Euregio Summer Camp Euregio Summer Camp	-40.000,00	-40.000,00	-40.000,00
	DELEG	Euregio Sport Camp Euregio Sport Camp	-55.000,00	-55.000,00	-55.000,00
	DELEG	Euregio Music Camp Euregio Music Camp	-70.000,00	-70.000,00	-70.000,00
	DELEG	Euregio Sprintchampion Euregio Sprintchampion	-20.000,00	-20.000,00	-20.000,00
II. Europa II. Europa			-90.000,00	-115.000,00	-90.000,00
	DELEG	Zusammenarbeit mit dem Europäischen Forum Alpbach-Tiroltag Collaborazione con il Forum Europeo di Alpbach-Giornata del Tirolo	-70.000,00	-70.000,00	-70.000,00
	DELEG	Euregio-Akademie Accademia dell'Euregio	-20.000,00	-45.000,00	-20.000,00
III. Bildung, Forschung und Universität III. Formazione, ricerca e università			-415.000,00	-155.000,00	-155.000,00
	DELEG	Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds Fondo Euregio per la ricerca scientifica	-260.000,00	0,00	0,00
		Euregio-Mobilitätsfonds Fondo Euregio per la mobilità	-100.000,00	-100.000,00	-100.000,00
	DELEG	Alpbacher Universitätskurs Europarecht der Europaregion Corso universitario ad Alpbach di diritto europeo dell'Euregio	-5.000,00	-5.000,00	-5.000,00
	DELEG	Euregio macht Schule Euregio fa Scuola	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
	DELEG	Vernastaltungen Euregio Campus Innsbruck Eventi Euregio Campus Innsbruck	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
IV. Gesundheit und Soziales IV. Salute e politiche sociali			-120.000,00	-70.000,00	-70.000,00
	DELEG	Euregio-Family Pass Euregio-Family Pass	-50.000,00	-50.000,00	-50.000,00
		Euregio Sozial Award Premio solidarietà Euregio	-20.000,00	-20.000,00	-20.000,00
	DELEG	EuregioJobbörse Borsa del lavoro Euregio	-50.000,00		
V. Kultur V. Cultura			-200.000,00	-230.000,00	-130.000,00
		Euregio-Kulturveranstaltungen in Südtirol Eventi culturali Euregio in Alto Adige	-30.000,00	-30.000,00	-30.000,00
	DELEG	Euregio-Kulturveranstaltungen Tirol Eventi culturali Euregio in Tirolo	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
		Euregio-Kulturveranstaltungen Trentino Eventi culturali Euregio in Trentino	-25.000,00	-25.000,00	-25.000,00
		Portal Historegio Portale Historegio	-10.000,00	-10.000,00	-10.000,00
		Euregio-Schülerjury-Filmfestival Euregio-Giuria studenti-Filmfestival	-20.000,00	-20.000,00	-20.000,00
		Euregio-Museumsjahr 2025 Anno dei Musei Euregio 2025	-50.000,00	-100.000,00	
		Andreas Hofer Mantua Ansreas Hofer Mantova	-10.000,00	-10.000,00	-10.000,00
	DELEG	Euregio-Ausstellung Esposizione Euregio	-30.000,00	-10.000,00	-10.000,00
VI. Zivilschutz VI. Protezione civile			-909.387,66	-909.387,66	-359.948,97

Wirtschaftliches Budget Budget economico				2024	2025	2026
				Euro	Euro	Euro
		Euregio-Lawinenreport Bollettino valanghe Euregio		-210.000,00	-210.000,00	-210.000,00
		Wetterbericht der Euregio Bollettino meteorologico Euregio		-100.000,00	-100.000,00	-100.000,00
	INTERREG	Digiway Digiway		-248.010,62	-248.010,62	-20.667,55
	INTERREG	Cairos Cairos		-351.377,04	-351.377,04	-29.281,42
VII. Mobilität				-210.000,00	-210.000,00	-210.000,00
VII. Mobilität						
		iMonitraf - Coordination Point iMonitraf - Coordination Point		-60.000,00	-60.000,00	-60.000,00
		Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4 Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4		-150.000,00	-150.000,00	-150.000,00
VIII. Sonstiges				-448.820,64	-558.820,64	-82.401,72
VIII. Altro						
		Euregio-Monitor Euregio-Monitor			-30.000,00	
		Euregio-Fest Festa Euregio			-90.000,00	
	INTERREG	Fit4Co CBO Fit4Co CBO		-388.820,64	-388.820,64	-32.401,72
		Euregio-Kalender Calendario Euregio		-50.000,00	-50.000,00	-50.000,00
		Taging der Abfallmanagement Convengno sul management die rifiuti		-10.000,00		
		Reservfond für verschiedene Projektentwicklungen Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi		-26.268,75	-21.268,75	-352.147,40
	8)	Aufwendung für die Nutzung Güter Dritter Costi per godimento di beni di terzi		0,00	0,00	0,00
	9)	Personalaufwendungen Costi per il personale		-500.000,00	-500.000,00	-500.000,00
	a)	Löhne und Gehälter Salari e stipendi		-500.000,00	-500.000,00	-500.000,00
		510100 Entgelt für abgestelltes Personal Costi per il personale distaccato		-500.000,00	-500.000,00	-500.000,00
	b)	Soziale Aufwendungen Oneri sociali		0,00	0,00	0,00
	c)	Abfertigungsaufwand Trattamento di fine rapporto		0,00	0,00	0,00
	d)	Pensionen und ähnliche Verpflichtungen Trattamento di quiescenza e simili		0,00	0,00	0,00
	e)	Andere Personalaufwendungen Altri costi del personale		0,00	0,00	0,00
	10)	Wertberichtigungen und Abwertungen Ammortamenti e svalutazioni		0,00	0,00	0,00
	a)	Wertberichtigung immaterieller Anlagewerte Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali		0,00	0,00	0,00
	b)	Wertberichtigung Sachanlagen Ammortamento delle immobilizzazioni materiali		0,00	0,00	0,00
	c)	Andere Abwertungen von Anlagevermögen Altre svalutazioni delle immobilizzazioni		0,00	0,00	0,00
	d)	Abwert. von Forderungen d. Umlaufver. u. d. Zahlungsm. Svalutazione dei crediti compresi nell'attivo circolante		0,00	0,00	0,00
	11)	Veränderung Bestände Roh-, Hilfs-, Betriebsst., Waren Variazione delle rimanenze di materie prime		0,00	0,00	0,00
	12)	Rückstellung zur Risikoabdeckung Accantonamenti per copertura rischi		0,00	0,00	0,00
	13)	Andere Rückstellungen Altri accantonamenti		0,00	0,00	0,00
	14)	Sonstige betriebliche Aufwendungen Oneri diversi di gestione		-6.000,00	-6.000,00	-6.000,00
		Roherttrag		34.500,00	34.500,00	34.500,00
		Differenza tra valore e costi della produzione				
	C)	Kapitalerträge und Kapitalaufwendungen		8.000,00	8.000,00	8.000,00
		Proventi e oneri finanziari				
	15)	Erträge aus Beteiligungen Proventi da partecipazioni		0,00	0,00	0,00
	16)	Andere Kapitalerträge Altri proventi finanziari		0,00	0,00	0,00
	a)	Erträge aus Forderungen des Anlagevermögens Proventi da crediti iscritti nelle immobilizzazioni		0,00	0,00	0,00

Wirtschaftliches Budget Budget economico		2024	2025	2026
		Euro	Euro	Euro
	b) Zins „Wertpap.d.Anlagever.die keine Beteiligung darstellen Proventi da titoli nelle immobi. che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	c) Zins „Wertpap.d.Umlaufver.die keine Beteiligung darstellen Proventi da titoli nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	d) Sonstige Zins- und Kapitalerträge Proventi diversi dai precedenti	0,00	0,00	0,00
17)	Aufwandszinsen und andere Kapitalaufwendungen Interessi ed altri oneri finanziari	8.000,00	8.000,00	8.000,00
D)	Wertberichtig.zu Finanzanl.u.Wertpap.d.Umlaufverm. Rettifiche di valore di attività finanziarie	0,00	0,00	0,00
18)	Aufwertungen von: Rivalutazioni:	0,00	0,00	0,00
	a) Beteiligungen di partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	b) Finanzanlagen, die keine Beteiligung darstellen di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	c) Wertpapiere des Umlaufvermögens, die keine Beteiligung darstellen di titoli iscritti all'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
19)	Abwertungen von: Svalutazioni	0,00	0,00	0,00
	a) Beteiligungen di partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	b) Finanzanlagen, die keine Beteiligung darstellen di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	c) Wertpapiere Umlaufvermögens, die keine Beteiligung darstellen di titoli dell'attivo che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
E)	Außerordentliche Erträge und Aufwendungen Proventi e oneri straordinari	-42.500,00	-42.500,00	-42.500,00
20)	Außerordentliche Erträge Proventi straordinari	0,00	0,00	0,00
	a) aus Veräußerung von Anlagegütern da alienazione di beni d'investimento	0,00	0,00	0,00
	b) Sonstige Diversi	0,00	0,00	0,00
21)	Außerordentliche Aufwendungen Oneri straordinari	0,00	0,00	0,00
	a) aus Veräußerung von Anlagegütern da alienazione di beni d'investimento	0,00	0,00	0,00
	b) Sonstige Diversi	0,00	0,00	0,00
	c) Steuern früherer Geschäftsjahre per imposte di esercizi precedenti	0,00	0,00	0,00
22)	Steuern auf das Ergebnis der Geschäftstätigkeit Imposte sul reddito dell'esercizio	-42.500,00	-42.500,00	-42.500,00
23)	Ergebnis des Geschäftsjahres Risultato dell'esercizio finanziario	-0,00	0,00	0,00
*	Investitionsausgaben Spese di investimento	0,00	0,00	0,00
	Saldo	-0,00	0,00	0,00

28.09.23

Der Präsident / Il Presidente
EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino"
GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"

Maurizio Fugatti
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet/
sottoscritto con firma digitale)

**BERICHT ZUM WIRTSCHAFTLICHEN
JAHRES- UND
MEHRJAHRESHAUSHALTSVORANSCHLAG
2024-2026
DES EVTZ „EUROPAREGION TIROL-
SÜDTIROL-TRENTINO“
- PRÄSIDENT MAURIZIO FUGATTI -**

**RELAZIONE SUL BILANCIO ECONOMICO
PREVENTIVO
ANNUALE E PLURIENNALE
2024- 2026
DEL GECT “EUREGIO TIROLO-ALTO ADIGE-
TRENTINO”
A CURA DEL PRESIDENTE MAURIZIO
FUGATTI**

Der Entwurf des jährlichen wirtschaftlichen Haushaltsvoranschlags des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“, kurz „Euregio“, für das Jahr 2024 wurde – ebenso wie der mehrjährige Haushaltsvoranschlag 2024-2026 – unter Berücksichtigung der in der neuen Übereinkunft und Satzung der Euregio enthaltenen Ziele, der Leitlinien zur Erreichung der Ziele der Körperschaft und des Euregio-Arbeitsprogramms erstellt.

Das neue Tätigkeitsprogramm, das auf der Grundlage der Grundsätze und Ziele formuliert wurde, die in der Umstrukturierungsphase der Körperschaft vereinbart wurden, sieht vor, die Zahl der direkten Projekte, die vollständig intern von den Euregio-Büros verwaltet werden, zugunsten von Aktivitäten zu reduzieren, die an ihre Mitglieder delegiert und von der Euregio koordiniert werden.

Bei der Ausarbeitung des Haushaltsvoranschlags und der mehrjährigen projektbezogenen Planung wurden die Kriterien der Effizienz, der Wirtschaftlichkeit, der Transparenz und der Gesetzmäßigkeit berücksichtigt, wobei auch die Kompetenz des mit der Durchführung beauftragten Personals in Betracht gezogen wurde.

Erträge

Die jährlichen Beiträge der Mitglieder zur Deckung der Euregio-Aktivitäten im Jahr 2024 wurden auf jeweils 650.000 Euro pro Mitglied festgesetzt, zuzüglich der Finanzierung des Euregio-Wissenschaftsfonds mit einem Jahresbeitrag von 120.000 Euro pro Mitglied, der Finanzierung des Projekts EUSALP - Action Group 4 mit einem Jahresbeitrag pro Mitglied in Höhe von 50.000 Euro, der Finanzierung des Projekts iMonitraf! mit einem Jahresbeitrag pro Mitglied in Höhe von 20.000 Euro, sodass sich der Gesamtbetrag der Einnahmen aus Mitgliederbeiträgen auf 2.520.000 Euro beläuft.

Lo schema del bilancio economico preventivo annuale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”, in breve “Euregio”, per il 2024 è stato redatto – al pari del bilancio economico preventivo pluriennale 2024-2026 - tenendo conto degli obiettivi enunciati nella Convenzione e nello Statuto dell'Eurerio, delle linee guida per il conseguimento degli obiettivi dell'organismo nonché del programma di attività dell'Euregio.

La nuova programmazione delle attività, formulata in base ai principi e agli obiettivi concordati nella fase di riorganizzazione della struttura, prevede una riduzione del numero dei progetti diretti gestiti interamente dagli uffici Euregio a favore di attività delegate ai suoi membri, con il coordinamento in capo all'Euregio.

In sede di predisposizione del bilancio preventivo e di pianificazione progettuale pluriennale sono stati rispettati i criteri di efficienza ed economicità, di trasparenza e legalità, considerando anche la competenza del personale preposto ai compiti attuativi.

Ricavi

I contributi annuali dei membri dell'Euregio a copertura delle attività dell'organismo nel 2024 sono stabiliti in 650.000 euro cadauno, ai quali si aggiungono il finanziamento del Fondo Euregio per la ricerca scientifica, con una quota annuale per membro pari a 120.000 euro, il finanziamento del progetto EUSALP – Action Group 4, con una quota annuale per membro pari a 50.000 euro, il finanziamento del progetto iMonitraf!, con una quota annuale per membro pari a 20.000 euro, per un totale entrate corrisposte dai membri di 2.520.000 euro.

Zu den oben angeführten Finanzmitteln, die von den Euregio-Mitgliedern für die Umsetzung der Projekte im Jahr 2024 zur Verfügung gestellt werden, kommen noch die öffentlichen Finanzmittel der Projekte, welche im Rahmen des INTERREG-Programms Italia-Österreich 2021-2027 genehmigt wurden, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 839.977,05 hinzu.

Kosten

Die für das Jahr 2024 veranschlagten Gesamtkosten belaufen sich auf 3.465.477,05 EUR und setzen sich aus den Kosten für Verbrauchsmaterial (8.000 EUR), den allgemeinen Bürokosten, zu denen auch die Kosten für die Verwaltung und institutionelle Tätigkeiten gehören (97.000 EUR), den Kosten für Informations- und Kommunikationstätigkeit (250.000 Euro), sowie den Kosten für das abgestellte Verwaltungspersonal der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, der Autonomen Provinz Trient und dem Land Tirol (500.000 Euro), zusammen, was insgesamt einem Betrag von 855.000 Euro entspricht. Hinzu kommen diverse Verwaltungskosten (6.000 Euro) sowie der größte Teil der Summe, welcher für die Ausgaben zur Umsetzung der Projekte vorgesehen ist, die auf 2.604.477 Euro geschätzt werden.

Ein kleiner Teil der veranschlagten Kosten für das Jahr 2024 in Höhe von 140.000 EUR wird durch die Überschüsse der Vorjahre gedeckt, die unter der Position Mehrjährige Rechnungsabgrenzungsposten gebildet werden.

Die IRAP-Steuer bezüglich des von den Autonomen Provinz Bozen und Trient sowie dem Land Tirol zur Verfügung gestellten und von der Euregio finanzierten Verwaltungspersonals wird auf 42.500 Euro geschätzt.

Mit der zweijährigen Südtiroler Präsidentschaft der Euregio, beginnend am 1. Oktober 2023, wurde das Arbeitsprogramm mit einer Reihe von neuen Projekten bereichert. Im Jahr 2024 sind 30 direkte Projekte, von denen 14 an die Mitgliedsländer delegiert sind, und zahlreiche koordinierte Projekte sowie die Teilnahme an Initiativen der Verwaltungen der Mitgliedsländer, einschließlich Treffen zu aktuellen Themen in der Euregio vorgesehen. Zudem bringt sich die Euregio in das neue INTERREG Italien-Österreich-Programm 2021-2027 ein, um neue Projekte der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit zu entwickeln.

Alle sopra elencate risorse finanziarie, messe a disposizione dai membri dell'Euregio per la realizzazione dei progetti nel 2024, si aggiungono gli importi stimati relativi al finanziamento pubblico dei progetti approvati nell'ambito del programma Interreg Italia-Österreich 2021-2027 per un totale di 839.977,05 euro.

Costi

I costi totali preventivati per l'anno 2024 ammontano a 3.465.477,05 euro e sono composti dai costi per il materiale di consumo (8.000 euro), dalle spese generali per l'ufficio, che comprendono i costi per le attività di gestione ed istituzionali (97.000 euro), quelli per l'attività di informazione e di comunicazione (250.000 euro) e per il personale amministrativo messo a disposizione dalle Province Autonome di Bolzano-Alto Adige e Trento e dal Land Tirol (500.000 euro), per un importo complessivo pari a 855.000 euro, da oneri diversi di gestione (6.000 euro) e, principalmente, dalle spese previste per la realizzazione dei progetti, stimate in 2.604.477 euro.

Un'esigua parte dei costi preventivati per il 2024, pari a 140.000 euro, viene coperta con gli avanzati degli anni precedenti accantonati alla voce Risconti passivi pluriennali

Le imposte consistenti in IRAP sul personale amministrativo messo a disposizione dalle Province Autonome di Bolzano-Alto Adige e Trento e dal Land Tirol e finanziato dall'Euregio sono stimate in 42.500 euro.

Con l'avvio del biennio di Presidenza altoatesina dell'Euregio, il 1° ottobre 2023, una serie di nuovi progetti ha arricchito il programma di attività, che per il 2024 conta un totale di 30 progetti diretti, di cui 14 con attività delegate alle province membri, e numerosi progetti coordinati nonché la partecipazione ad iniziative delle amministrazioni delle province membri, tra le quali anche gli incontri dedicati a temi di grande attualità nell'Euregio e il coinvolgimento nella nuova programmazione INTERREG Italia-Austria 2021-2027 per lo sviluppo di nuovi progetti di collaborazione transfrontaliera.

Zum erheblichen Aufwand der stetigen Anpassung an die Vorschriften der Vergabe, des Steuersystems, der Transparenz, der Korruptionsvorbeugung und Digitalisierung sowie zur korrekten Datenverarbeitung, kommen die Bemühungen des Generalsekretariats und aller Mitarbeitenden in der Umsetzung der internen Organisationsreform hinzu.

Wie auch in den vorhergehenden Jahren wird ein hoher Prozentsatz der finanziellen Mittel der Euregio (mehr als 80%) in der Umsetzung von konkreten Projekten und Sensibilisierungsiniciativen investiert. Die entsprechenden Aktivitäten werden vollständig von der Euregio oder seinen Mitgliedern mittels Delegation der Aufgaben gemäß Art. 7, Abs. 3 der Euregio-Satzung durchgeführt werden.

Personal

Das Generalsekretariat, sei es am Hauptsitz in Bozen als auch in den Büros in Innsbruck und Trient, wird derzeit von Elisa Bertò (für die Autonome Provinz Trient und amtierende Generalsekretärin bis zum 30.09.2023), Christoph von Ach (für die Autonome Provinz Bozen und amtierender Generalsekretär ab dem 01.10.2023) sowie Matthias Fink (für das Land Tirol) geführt. Die MitarbeiterInnen, werden von den Mitgliedsländern zur Verfügung gestellt:

- Autonome Provinz Bozen: Karin Gschnitzer Elena Rado (mit 86 % Teilzeit), Hannelore Leiter (mit 86 % Teilzeit), Armin Gluderer, Monica Kofler, Costanza Pozzo, Stefan Graziadei sowie ein/e neue/r Mitarbeiter/in im Sekretariat;
- Autonome Provinz Trient: Roberta Tomazzoni, Ilaria Stelzer, Ilaria Simonini, Chiara Ida Pompeo sowie ein/e zusätzliche/r Mitarbeiter/in;
- Land Tirol: Andreas Eisendle, Silvia Ramoser, Sarah Müller, Patrizia Pierdomenico (Praktikantenvertrag 01.10.2022-30.09.2023) und Giada Innerkofler (Praktikantenvertrag 01.09.2023-31.08.2024) sowie ein/e zusätzliche/r Verwaltungspraktikant/in.

Wie für die 7 Mitarbeitenden, die von der Autonomen Provinz Bozen zur Verfügung gestellt wurden, werden auch für weitere 5 Mitarbeitende, u. z. 2 der Autonomen Provinz Trient und 3 des Landes Tirol, von der Euregio die Kosten getragen werden, derzeit sind dies:

Oltre al notevole impegno necessario al costante adeguamento alle norme relative ad appalti, fiscalità, trasparenza, prevenzione della corruzione e digitalizzazione, nonché al corretto trattamento dei dati, va rilevato un ulteriore sforzo del Segretariato generale e di tutti collaboratori impegnati nel processo di implementazione della riforma organizzativa interna.

Come per gli esercizi precedenti, un'elevata percentuale delle risorse finanziarie dell'Euregio (più dell'80%), vengono investite nella realizzazione dei progetti concreti ed in iniziative di sensibilizzazione e coordinamento. Le attività vengono svolte per intero dall'Euregio o dai suoi membri, attraverso la delega di compiti ai sensi dell'art. 7, comma 3, della Convenzione dell'Euregio.

Personale

Attualmente presso il Segretariato generale, sia nella sede principale di Bolzano che negli uffici di Innsbruck e Trento, operano i tre funzionari – Elisa Bertò (Provincia Autonoma di Trento - Segretario generale in carica fino al 30.09.2023), Christoph von Ach (Provincia Autonoma di Bolzano - Segretario generale in carica dal 01.10.2023) nonché Matthias Fink (Land Tirol) – e il personale messo a disposizione

- dalla Provincia autonoma di Bolzano: Karin Gschnitzer, Elena Rado (con part-time al 86%), Hannelore Leiter (con part-time al 86%), , Armin Gluderer, Monica Kofler, Costanza Pozzo, Stefan Graziadei ed un/a ulteriore collaboratore/trice in segreteria;
- dalla Provincia Autonoma di Trento: Roberta Tomazzoni, Ilaria Stelzer, Ilaria Simonini, Chiara Ida Pompeo nonché un/a ulteriore collaboratore/trice;
- dal Land Tirol: Andreas Eisendle, Silvia Ramoser, Sarah Müller, Patrizia Pierdomenico (contratto di stagista 01.10.2022-30.09.2023), Giada Innerkofler (contratto di stagista 01.09.2023-31.08.2024) nonché un/a ulteriore stagista.

Come per 7 unità di personale messe a disposizione dalla Provincia Autonoma di Bolzano, anche per ulteriori 5 unità di personale, 2 della Provincia autonoma di Trento e 3 del Land Tirol, i costi vengono sostenuti dall'Euregio, attualmente: Karin Gschnitzer, Elena Rado, Hannelore Leiter, Monica Kofler, Costanza

Karin Gschnitzer, Elena Rado, Hannelore Leiter, Monica Kofler, Costanza Pozzo, Stefan Graziadei, Chiara Ida Pompeo, Iliaria Simonini, Andreas Eisendle, Silvia Ramoser e Sarah Müller.

Die von der Euregio zu tragenden Personalkosten werden für den Dreijahreszeitraum 2024-2026 auf 500.000 Euro pro Jahr geschätzt.

Gemeinkosten

Der Betrieb des Büros und die Buchhaltungs- und Verwaltungstätigkeit bringen eine Ausgabe in Höhe von 97.000 EUR für Verbrauchsmaterial und verschiedene Dienstleistungen. Hinzu kommen 250.000 EUR für Kommunikations- und Informationsmaßnahmen.

Um das Bewusstsein der Bürgerinnen und Bürger für die Euregio und ihr Potenzial zu stärken, wird die Kommunikation auf verschiedenen Ebenen weiterhin vorangetrieben und forciert: Festigung der Beziehungen zur Presse, auch durch die Koordinierung der drei Landespresseämter, kontinuierliche Informationsaktivitäten und Nutzung des Internets mittels einer verstärkten Präsenz in den sozialen Medien, Realisierung zahlreicher Videoproduktionen sowie Zusammenarbeit mit den Medien.

Presse- und audiovisuelle Informationen werden zudem und vor allem über die Website www.euregio.info aktualisiert und veröffentlicht, die seit 2021 in Zusammenarbeit mit dem Land Tirol vollständig geführt wird.

Auch die in den neuen Informations- und Koordinierungsstellen in Innsbruck und Trient in vollem Umfang aufgenommenen Tätigkeiten erhöhen die Notwendigkeit einer weiteren Kommunikation für die Euregio.

Die geschätzten Kosten für die technisch-informatische Unterstützung und die damit verbundenen Dienstleistungen im Waaghaus, dem Sitz der Euregio in Bozen, belaufen sich auf 25.000 EUR.

Direkte Projekte

Im Bereich **Jugend und Sport** (185.000 EUR) werden die traditionellen Euregio-Veranstaltungen für den Dreijahreszeitraum 2024-2026 wieder angeboten, jedoch mit einem neuen Ansatz einer koordinierten Verwaltung mit den Euregio-Mitgliedsländern und mittels der Schaffung der Delegation für verschiedene Aktivitäten: , die zwölfte Ausgabe des Euregio Summer Camps und die elfte Ausgabe des Euregio Sport Camps für Schülerinnen und Schüler der Mittelstufe (11-

Pozzo, Stefan Graziadei, Chiara Ida Pompeo, Iliaria Simonini, Andreas Eisendle, Silvia Ramoser e Sarah Müller.

I costi di personale a carico dell'Euregio vengono stimati in 500.000 euro annui per il triennio 2024-2026.

Spese generali

L'operatività dell'ufficio e la gestione contabile ed amministrativa comportano un impegno di spesa in materiale d'uso e servizi di diversa natura pari a 97.000 euro, al quale si aggiungono i costi relativi alle attività dedicate alla comunicazione e informazione pari a 250.000 euro.

Per rafforzare nei cittadini la consapevolezza riguardo alla realtà dell'Euregio e alle sue potenzialità si conferma la necessità di agire incisivamente sulla comunicazione a vari livelli: consolidamento dei rapporti con la stampa, anche attraverso un coordinamento tra gli uffici stampa delle amministrazioni, costante attività di informazione e utilizzo di Internet, attraverso l'intensificazione della presenza sui social media e delle produzioni video nonché attraverso le collaborazioni con i media.

L'informazione sia a mezzo stampa che audiovisiva viene aggiornata e pubblicata anche e soprattutto tramite il proprio sito www.euregio.info, che dal 2021 viene gestito con la collaborazione tecnica del Land Tirolo.

Anche l'attività presso i nuovi uffici di informazione e coordinamento a Innsbruck e Trento a pieno regime incrementa ulteriormente le esigenze di comunicazione per l'Euregio.

Le spese stimate per i servizi di assistenza tecnico-informativa e per servizi attinenti presso la Casa della Pesa, sede legale dell'Euregio a Bolzano, risultano pari 25.000 euro.

Progetti diretti

Il settore **Gioventù e Sport** (185.000 euro) vede riproposti alcuni dei tradizionali appuntamenti Euregio per il triennio 2024-2026, con un nuovo approccio di gestione coordinata con i membri dell'Euregio e attraverso l'utilizzo dell'istituto della delega per diverse attività: dodicesima edizione dell'Euregio Summer Camp e undicesima edizione dell'Euregio Sport Camp, per gli studenti della scuola media (11-14 anni) dei tre territori, l'Euregio Music Camp, che raccoglie giovani musicisti dei tre territori in una

14 Jahre) der drei Länder, das Euregio Music Camp, das junge MusikerInnen aus den drei Landesteilen zu einer Reihe gemeinsamer musikalischer Veranstaltungen zusammenführt, und die Ausgabe 2024 des Euregio-Sprint Champions.

Europa (90.000 EUR): Die Zusammenarbeit mit dem Europäischen Forum in Alpbach wird durch die jährliche Ausrichtung des Tiroltags, der zu den Euregio-Tagen wurde, sowie die Fortführung der Euregio-Akademie, welche im Jahr 2024 ein Follow up des Zyklus von Treffen im Vorjahr vorsieht, bestätigt.

Im Bereich **Bildung, Forschung und Hochschulen** (415.000 EUR) ist im Dreijahreszeitraum 2024-2026 die Fortsetzung der durch den „Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds“ (in Zusammenarbeit mit dem österreichischen FWF-Fonds) finanzierten Projekten mit der 3. und 4. Ausschreibung und der Umsetzung der 5. Ausschreibung mit einer erweiterten verwaltungstechnischen Miteinbeziehung der drei Euregio-Mitglieder, vorgesehen. Nach der Wiederaufnahme der Aktivitäten im Jahr 2022 wird die Zusammenarbeit mit den Universitäten Innsbruck, Bozen und Trient im Bereich des „Euregio-Mobilitätsfonds“ fortgesetzt. Immer im Bereich Bildung und Hochschulen reihen sich der Alpbacher Universitätskurs Europarecht, die Projekte "Euregio macht Schule", sowie die Organisation von Tätigkeiten für das Studentenheim Euregio Campus in Innsbruck ein.

Im Bereich **Soziales und Gesundheitswesen** (120.000 EUR) wird die Zusammenarbeit bei spezifischen Initiativen zur Sensibilisierung für das Thema der Chancengleichheit fortgesetzt. Im Bereich der Familienpolitik wird das Projekt EuregioFamilyPass in Zusammenarbeit mit den Verwaltungen der Mitgliedsländer fortgeführt, während im sozialen Bereich das neue Projekt Euregio-Sozial Award entsteht.

Das Projekt „Euregio Jobbörse“ zielt darauf ab, einen einheitlichen Informationsraum für die grenzüberschreitende Suche nach Arbeitskräften und die Mobilität der Arbeitskräfte innerhalb der Europaregion zu schaffen und den Austausch von Know-how für die Erfassung sämtlicher offener Stellen auf dem Gebiet der Europaregion zu fördern.

Im Bereich **Kultur** (200.000 EUR) wird auch für das Jahr 2024 der Einsatz zur Förderung von grenzüberschreitenden kulturellen Projekten und

serie di eventi musicali comuni e l'edizione 2024 dell'Euregio Sprintchampion.

Europa (90.000 euro) Si conferma la collaborazione con il Forum Europeo di Alpbach, attraverso l'annuale organizzazione del Tiroltag, divenute Giornate dell'Euregio nonché il proseguimento dell'Accademia dell'Euregio, che nel 2024 prevede la fase di follow up del ciclo di incontri dell'anno precedente.

In ambito **Formazione ricerca e università** (415.000 euro), il triennio 2024-2026 vede la prosecuzione dei progetti finanziati dal Fondo Euregio per la ricerca (in collaborazione con il Fondo austriaco FWF), con il 3° e 4° bando e la realizzazione del 5° bando con un ampliato coinvolgimento amministrativo dei tre membri dell'Euregio. Dopo la ripresa delle attività nel 2022 prosegue la collaborazione con le università di Innsbruck, Bolzano e Trento nell'ambito del Fondo Euregio per la mobilità interuniversitaria. Sempre in ambito di formazione e università si collocano il Corso universitario di diritto Europeo presso Alpbach, i progetti "Euregio fa scuola", e l'organizzazione di attività per lo studentato Euregio Campus di Innsbruck.

In tema di **Salute e politiche sociali** (120.000 euro) prosegue la collaborazione in specifiche iniziative volte alla sensibilizzazione sul tema delle pari opportunità e, nel settore delle politiche alla famiglia si colloca la prosecuzione del progetto EuregioFamilyPass, in collaborazione con le amministrazioni membri, mentre nell'ambito sociale vede la luce il nuovo progetto Premio solidarietà Euregio.

Con il progetto "Borsa del Lavoro Euregio" si intende creare uno spazio informativo uniforme per la ricerca transfrontaliera di lavoratori e per la mobilità dei lavoratori e favorire lo scambio di know-how per l'identificazione di tutte le offerte di lavoro nell'Euregio.

In ambito **Cultura** (200.000 euro) si conferma anche per il 2024 l'impegno nello sviluppo di progetti e iniziative culturali transfrontaliere e

der Ausbau des Kulturnetzwerkes, unter Einbeziehung öffentlicher und privater Akteure, sowie die Organisation von Veranstaltungen zu verschiedenen Themen in den drei Euregio-Sitzenweitergeführt. Informationen und historische Eckdaten betreffend die Zeit nach dem Ersten Weltkrieg, die durch Ergebnisse des Forschungsprojekts Historegio gespeist werden, können auf dem Portal der Euregio <https://historegio.europaregion.info> eingesehen werden. Auch im Jahr 2024 wird im Rahmen des Bozner Filmfestivals die Euregio-SchülerInnenjury organisiert, mit SchülerInnen der zweiten Schulstufe aus allen drei Landesteilen. Die Zusammenarbeit mit der Stadt Mantua und anderen Akteuren bei Veranstaltungen und Aktivitäten im Zusammenhang mit der Andreas-Hofer-Gedenkstätte wird ebenfalls fortgeführt. Initiativen zur Aufwertung dieses Projekts sind geplant. Immer im Bereich Kultur sind die Vorbereitungen für das Euregio Museumsjahr 2025 angesiedelt, während die Euregio-Ausstellung, die im Büro in Innsbruck eröffnet wurde, aktualisiert und auch in den Büros in Bozen und Trient gezeigt werden wird.

Zivilschutz/Innovation (909.388 EUR): Die Führung und Aktualisierung des gemeinsamen mehrsprachigen Lawinenlageberichts wird durch das Projekt Euregio-Lawinenreport in Zusammenarbeit mit dem Land Tirol und mit Unterstützung der Zivilschutzstellen der drei Landesteile fortgesetzt, ebenso wie die Umsetzung des euroregionalen Wetterberichts (meteo.report) in Zusammenarbeit mit der Autonomen Provinz Trient. In diesem Zusammenhang werden 2024 auch die neuen Projekte Interreg Digiway und Cairos gestartet, die mit dem Programm Interreg Italia-Österreich 2021-2027 finanziert werden.

Im Bereich **Mobilität** (210.000 EUR) wird die Zusammenarbeit mit dem Land Tirol bei der Umsetzung der Projekte im Rahmen der EUSALP – Action Group 4 und des Projektes iMonitraf – Coordination Point bestätigt.

Angesichts der wachsenden Nachfrage seitens der BürgerInnen wird der Euregio-Kalender wieder aufgelegt und mit den Fotos der Gewinner des jährlichen Fotowettbewerbs gestaltet (EUR 50.000).

l'ampliamento del network della cultura, con il coinvolgimento di stakeholder pubblici e privati e l'organizzazione di eventi a tema presso i tre uffici dell'Euregio. Informazioni e riferimenti storici legati al periodo del primo dopoguerra, alimentati dai risultati del progetto di ricerca Historegio, trovano spazio sul portale dell'Euregio <https://historegio.europaregion.info>. È prevista anche per il 2024 l'organizzazione, della Giuria degli studenti Euregio nell'ambito del Filmfestival Bolzano, che vede coinvolti studenti del secondo ciclo scolastico provenienti da tutti e tre i territori dell'Euregio. Continua, inoltre, la collaborazione con il Comune di Mantova e altri stakeholder per eventi ed attività legate allo Spazio Andreas Hofer, con nuove iniziative per la valorizzazione di questo progetto. Sempre in ambito culturale, si collocano le attività preparatorie dell'anno dei musei Euregio 2025, mentre l'esposizione Euregio, inaugurata nell'ufficio di Innsbruck, vedrà un aggiornamento per l'installazione anche a Bolzano e Trento

Protezione civile/Innovazione (909.388 euro). Prosegue la gestione e l'aggiornamento del bollettino valanghe congiunto multilingue attraverso il progetto Bollettino valanghe Euregio, in collaborazione con il Land Tirol ed il supporto degli uffici per la protezione civile delle province, così come l'implementazione del bollettino meteorologico dell'Euregio (meteo-report) in collaborazione con la Provincia autonoma di Trento. Il 2024 vede, inoltre, in questo ambito l'avvio dei nuovi progetti Interreg Digiway e Cairos, finanziati con il programma Interreg Italia-Österreich 2021-2027.

Il settore **Mobilità** (210.000 euro) vede confermata la collaborazione con il Land Tirol nell'attuazione dei progetti nell'ambito del programma EUSALP – AG4 e del progetto iMonitraf – Coordination Point.

Vista la crescente richiesta da parte dei cittadini, viene riproposto il calendario Euregio, realizzato con gli scatti dei vincitori dell'annuale concorso fotografico (50.000 euro).

Reservfonds für verschiedene Projektentwicklungen: Für 2024 sind nicht alle verfügbaren Finanzmittel zweckgebunden, die für die Entwicklung von Projekten dienen werden, die während der Südtiroler Euregio-Präsidentschaft aufgenommen werden können (EUR 26.268,75).

Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi: per il 2024 risultano non impegnate parte delle risorse finanziarie disponibili che verranno destinate allo sviluppo di progetti che potranno essere introdotti durante la presidenza altoatesina dell'Euregio (26.268,75 euro).

Für den Dreijahreszeitraum 2024-2026 werden verschiedene Tätigkeiten in Zusammenarbeit mit öffentlichen und privaten Akteuren in verschiedenen Bereichen von euroregionalem Interesse geplant, die keine direkte Finanzierung vorsehen (koordinierte Projekte).

Anche per il triennio 2024-2026 sono previste diverse attività di collaborazione, con soggetti pubblici e privati in diversi ambiti di interesse euroregionale, che non prevedono un finanziamento diretto (progetti coordinati).

Projekte, die im Arbeitsprogramm der vorhergehenden Haushalte aufgenommen wurden, sowie Projekte, die aus den Anträgen des Dreierlandtages und der drei Landesregierungen sowie aus der Zusammenarbeit mit den AnsprechpartnerInnen der jeweiligen Landesverwaltungen entspringen, wobei die Funktion der Euregio als wesentlicher Pfeiler der territorialen Zusammenarbeit und seine Rolle als Koordinator der Tätigkeiten der einzelnen Landesverwaltungen bekräftigt wird, werden weiterentwickelt.

Prosegue lo sviluppo di diversi progetti introdotti con il programma degli esercizi precedenti nonché di progetti derivanti dalle mozioni delle sedute congiunte delle tre Assemblee legislative dell'Euregio e dei tre Esecutivi e dalla collaborazione con i referenti all'interno delle Amministrazioni dei tre territori, confermando la funzione dell'Euregio di aggregatore della cooperazione territoriale e di coordinatore delle attività delle singole amministrazioni.

Der Bericht über die laufenden Tätigkeiten und über das Arbeitsprogramm 2023 der Generalsekretärin bietet eine ausführliche Beschreibung der laufenden Tätigkeiten.

La relazione sulle attività in corso e sul programma di lavoro 2023 del Segretario generale fornisce una dettagliata descrizione delle attività in corso.

Il Presidente del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"
Der Präsident des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Maurizio Fugatti
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

28.09.2023

Anlage/Allegato:
Übersicht Personalstand am 28.09.2023/Situazione del Personale al 28.09.2023

Personalstand EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino" am 28.09.2023

GENERALSEKRETARIAT DES EVTZ:

Land Tirol			Autonome Provinz Bozen-Südtirol			Autonome Provinz Trient		
Name	Beschäftigungs- ausmaß	Beginn-Ende Arbeitsverhältnis	Name	Beschäftig- ungsausmaß	Beginn-Ende Arbeitsverhält- nis	Name	Beschäftig- ungsausmaß	Beginn-Ende Arbeitsverhältnis
Matthias Fink	100 %	seit 01.02.2010	Christoph von Ach	100 %	seit 14.08.2017	Elisa Bertò	100 %	seit 17.11.2021 (13.05.-30.09.2023 Generalsekretärin)

MITARBEITER DES EVTZ:

Land Tirol			Autonome Provinz Bozen-Südtirol			Autonome Provinz Trient		
Name	Beschäftigungs- ausmaß	Beginn-Ende Arbeitsverhältnis	Name	Beschäftig- ungsausmaß	Beginn-Ende Arbeitsver- hältnis	Name	Beschäftig- ungsausmaß	Beginn-Ende Arbeitsverhältnis
Andreas Eisendle Koordinator: Project Management	100 %	seit 01.10.2019 (19.06.-26.12.2023 in Karenz)	Elena Rado Koordinatorin: Operations	60 % 75 % 86 %	seit 27.08.2012 seit 01.05.2014 seit 02.11.2020	Roberta Tomazzoni	100 % 75 % 100%	23.09.14 -06.05.2018 07.05.18-31.12.2022 seit 01.01.2023
Silvia Ramoser	100 %	seit 02.11.2021	Karin Gschnitzer Koordinatorin: Communi- cations	100 %	seit 01.12.2017	Ilaria Stelzer	100 %	seit 19.10.2020
Sarah Müller	100 %	seit 10.10.2022	Hannelore Leiter (Sekretariat)	100 % 86 %	ab 15.03.2010 ab 01.05.2014	Ilaria Simonini	100 %	seit 01.06.2021

28.09.2023

			Monica Kofler (Sekretariat)	100 %	seit 21.09.2015	Chiara Ida Pompeo	100 %	seit 02.11.2021
			Armin Gluderer	100 %	seit 01.08.2012			
Patrizia Pierdomenico (Praktikantin)	100 %	01.10.22–30.09.2023	Costanza Pozzo	100 %	seit 01.11.2019			
Giada Innerkofler (Praktikantin)	100 %	01.08.2023-31.07.2024	Stefan Graziadei	100 %	seit 01.01.2022			

Umlaufbeschluss des Vorstandes des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino Nr. 34/2022 vom 23.12.2022

Situazione personale GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” al 28.09.2023

SECRETARIATO GENERALE DEL GECT:

Land Tirolo			Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige			Provincia autonoma di Trento		
nome	occupazione	inizio-fine rapporto di lavoro	nome	Occupazione	inizio-fine rapporto di lavoro	nome	occupazione	inizio-fine rapporto di lavoro
Matthias Fink	100 %	dal 01.02.2010	Christoph von Ach	100 %	dal 14.08.2017	Elisa Bertò	100 %	dal 17.11.2021 (Segretario generale dal 13.05.-30.09.2023)

COLLABORATORI DEL GECT:

Land Tirolo			Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige			Provincia autonoma di Trento		
nome	occupazione	inizio-fine rapporto di lavoro	nome	Occupazione	inizio-fine rapporto di lavoro	nome	occupazione	inizio-fine rapporto di lavoro
Andreas Eisendle Coordinatore: Project Management	100 %	dal 01.10.2019 (19.06.-26.12.2023 congedo straordinario)	Elena Rado Coordinatrice: Operations	60 % 75 % 86 %	dal 27.08.2012 dal 01.05.2014 dal 02.11.2020	Roberta Tomazzoni	100 % 75 % 100 %	23.09.2014 -06.05.2018 07.05.2018-31.12.2022 dal 01.01.2023
Silvia Ramoser	100 %	dal 02.11.2021	Karin Gschnitzer Coordinatrice: Communications	100 %	dal 01.12.2017	Ilaria Stelzer	100 %	dal 19.10.2020
Sarah Müller	100 %	dal 10.10.2022	Hannelore Leiter (segreteria)	100 % 86 %	dal 15.03.2010 dal 01.05.2014	Ilaria Simonini	100 %	dal 01.06.2021

Patrizia Pierdomenico (stagista)	100 %	01.10.22–30.09.23	Monica Kofler (segreteria)	100 %	dal 21.09.2015	Chiara Ida Pompeo	100 %	dal 02.11.2021
Giada Innerkofler (stagista)	100 %	01.08.23-31.07.2024	Armin Gluderer	100 %	dal 01.08.2012			
			Costanza Pozzo	100 %	dal 01.11.2019			
			Stefan Graziadei	100 %	dal 01.01.2022			

Deliberazione della Giunta del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” – Deliberazione a mezzo circolare – n. 34/2022 del 23.12.2022

28.09.2023



RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

SUL BILANCIO ECONOMICO PREVENTIVO ANNUALE E PLURIENNALE 2024-2026

Il Collegio dei revisori, nominato dall'Assemblea nelle persone del Dr. Michael Kraler, della dott.ssa Maria D'Ippoliti e del dott. Gabriele Vitella in data 21 settembre 2023 prende in esame la proposta di bilancio economico preventivo annuale e pluriennale dell'ente per gli esercizi finanziari 2024-2026. La documentazione, inoltrata al collegio in data 19 settembre 2023 è stata redatta in base alle disposizioni recate dal Regolamento di contabilità approvato dall'Assemblea nel corso della seduta del 13 ottobre 2011, e successive modifiche.

Il budget economico preventivo annuale contiene le stime di andamento economico del GECT formulate in base agli obiettivi da raggiungere, ai servizi da svolgere ed alle risorse a disposizione. Le stime di ricavi e di costi sono state inserite nelle voci previste nello schema di budget economico in base alla loro natura, cioè alla causa economica dell'evento che ha prodotto il ricavo o il costo. Il budget economico preventivo 2024 è stimato in pareggio.

I ricavi del GECT derivano principalmente da erogazioni pubbliche provenienti dai propri membri a cui si aggiungono anche i finanziamenti INTERREG.

Per la determinazione dei ricavi si è tenuto conto delle informazioni disponibili e della previsione di attività per il 2024. Relativamente al contributo ordinario annuale lo schema di bilancio di previsione è stato impostato prospettando per l'anno 2024 un contributo dei membri quantificabile in € 840.000 ciascuno. Tale contributo è composto delle seguenti macro-voci:

- Contributo ordinario di funzionamento: € 650.000,
- Contributo al Fondo Euregio per l'incentivazione della ricerca ed al Fondo Euregio per la mobilità: € 120.000,
- Contributo per il progetto iMonitraf : € 20.000,
- Contributo per il progetto Eusalp € 50.000.

A tali somme si aggiungono € 140.000 di accantonamenti e € 839.977 di finanziamenti INTERREG.

Le risorse previste coprono la totalità delle spese di funzionamento dell'ente (uffici, segreteria, comunicazione, ecc.), e sono sufficienti ad avviare nuovi progetti transfrontalieri e portare a compimento quelli intrapresi nel corso della precedente attività.



Anno	2024	2025	2026
Ricavi (totale)	3.499.977	3.349.977	2.529.998
Di cui per progetti	2.604.477	2.454.477	1.634.498
Percentuale bilancio destinata a progetti	74,41%	73,27%	64,60%

I costi della produzione sono rappresentati principalmente dagli oneri riferiti ai progetti, sinteticamente riportati nei conti del budget economico e succintamente descritti nella relazione del Presidente.

Anno	2024	2025	2026
Costi per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	8.000	8.000	8.000
Spese generali (pubblicità, consulenze, servizi, sito, ecc.)	347.000	347.000	347.000
Progetti	2.604.477	2.454.477	1.634.498
Costi per il personale	500.000	500.000	500.000

I progetti transfrontalieri rappresentano l'attività centrale del GECT e l'ampia porzione di risorse ad essi destinata è da valutarsi positivamente.



Conclusioni

Le stime delle entrate e delle uscite del bilancio economico annuale e pluriennale del GECT sono realistiche e ragionevoli, sulla base delle informazioni fornite e dopo aver considerato gli esercizi precedenti. Il bilancio di previsione per il periodo 2024-2026 è stato valutato positivamente.

IL COLLEGIO DEI REVISORI

Presidente – dott.ssa Maria D’Ippoliti

(sottoscritto con firma digitale)

Membro effettivo – dott. Gabriele Vitella

(sottoscritto con firma digitale)

Membro effettivo – Dr. Michael Kraler

(sottoscritto con firma digitale)



BERICHT DES KOLLEGIUMS DER RECHNUNGSPRÜFER ÜBER DEN JAHRES- UND MEHRJAHRESHAUSHALTSVORANSCHLAG 2024-2026

Das Kollegium der Rechnungsprüfer, bestehend aus den in der Versammlung ernannten Personen Dr. Michael Kraller, Dr. Maria D'ippoliti, und Dr. Gabriele Vitella prüfte am 21. September 2023 den Entwurf des jährlichen und mehrjährigen wirtschaftlichen Haushaltsvoranschlages der Körperschaft für die Geschäftsjahre 2024-2026. Die Unterlagen, die dem Kollegium am 19. September 2023 zugestellt wurden, sind auf Grundlage der Bestimmungen in geltender Fassung sowie der Buchführungsordnung, die von der Versammlung in der Sitzung vom 13. Oktober 2011 genehmigt wurde, verfasst worden.

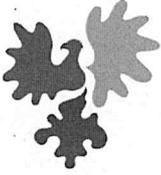
Der jährliche wirtschaftliche Voranschlag des Budgets enthält die Schätzungen des wirtschaftlichen Verlaufes des EVTZ basierend auf den zu erreichenden Zielen, den zu erbringenden Dienstleistungen und den zur Verfügung stehenden Mitteln. Die Ertrags- und Kostenschätzungen wurden in die Aufstellung des wirtschaftlichen Budgets anhand ihrer Natur, also anhand der Ursache, auf der die Erträge oder die Kosten beruhen, eingefügt. Der wirtschaftliche Haushaltsvoranschlag 2024 ist ausgeglichen.

Die Erträge des EVTZ ergeben sich überwiegend aus öffentlichen Zuwendungen seitens der eigenen Mitglieder und INTERREG - Finanzierungen.

Zur Bestimmung der Erträge wurden die verfügbaren Informationen und die Planung der Tätigkeiten für das Jahr 2024 berücksichtigt. Bezüglich des ordentlichen jährlichen Beitrages sieht die Aufstellung des Haushaltsvoranschlages für das Jahr 2024 einen Beitrag für jedes Mitglied in Höhe von € 840.000 vor. Dieser Beitrag setzt sich wie folgt zusammen:

- Beitrag für die ordentlichen Betriebskosten: € 650.00,
- Beitrag für den Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds und für den Euregio-Mobilitätsfonds: € 120.000,
- Beitrag für das Projekt iMonitraf: € 20.000,
- Beitrag für das Projekt Eusalp € 50.000,

Zu diesen Beträgen kommen noch 140.000 € der Rückstellungen und € 839.977 INTERREG Finanzierung hinzu.



Die veranschlagten Erträge decken die gesamten Betriebskosten der Körperschaft (Büro, Sekretariat, Kommunikationsspesen, etc.), und sind ausreichend, um neue grenzübergreifende Projekte zu beginnen und die Projekte abzuschließen, die im Laufe des Vorjahres aufgenommen wurden.

Jahr	2024	2025	2026
Erträge	3.499.977	3.349.977	2.529.998
Davon für Projekte	2.604.477	2.454.477	1.634.498
Anteil der Erträge für Projekte	74,41%	73,27%	64,60%

Die Aufwendungen stellen überwiegend Projektkosten dar, die in der Aufstellung des wirtschaftlichen Budgets zusammenfassend dargestellt und die im Bericht des Präsidenten kurz beschrieben werden.

Jahr	2024	2025	2026
Materialaufwand für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe, Waren	8.000	8.000	8.000
Allgemeine Spesen (Werbung, Beratung, Dienstleistung, Homepage, etc.)	347.000	347.000	347.000
Projekte	2.604.477	2.454.477	1.634.498
Personalaufwendungen	500.000	500.000	500.000

Die grenzüberschreitenden Projekte stellen die Haupttätigkeit des EVTZ dar. Die Tatsache, dass der Großteil der Mittel hierfür bereitgestellt wird, ist als positiv zu bewerten.



Schlussfolgerungen

Die veranschlagten Erträge und Aufwendungen des jährlichen und mehrjährigen wirtschaftlichen Haushaltsvoranschlages des EVTZ sind aufgrund der bereitgestellten Informationen und nach Betrachtung der vergangenen Geschäftsjahre realistisch und angemessen. Es wird ein positives Gutachten zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026 abgegeben.

DAS KOLLEGIUM DER RECHNUNGSPRÜFER

Präsident – Dr. Maria D'Ippoliti

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Ordentliches Mitglied – Dr. Gabriele Vitella

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Ordentliches Mitglied – Dr. Michael Kraler

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)